

民政事务局局长出席第十次粤港澳文化合作会议总结致辞全文(只有中文)

以下为民政事务局局长曾德成今日(二月二十日)在香港文化博物馆,出席第十次粤港澳文化合作会议的总结致辞全文:

汪司长、方厅长、何局长、各位文化界的朋友:

刚才听取了六个工作小组的汇报,看见粤港澳在文化交流合作展现的新气象,我感到非常鼓舞。粤港澳三地的文化合作,由二〇〇二年的萌芽酝酿,发展到今日茁壮成长,实在是有赖当时三地文化领导的视野,当中前广东省文化厅厅长曹淳亮先生的贡献更是功不可没。我有幸与曹先生有一段的合作,虽然时间不长,但是获益良多,而曹先生当年享有广东四大才子的美誉也长留我们心中。

我们经过六年的合作,在真诚沟通,凭着务实的态度,在实践中累积经验,在先前积累的成果之上,今日经过会议的讨论,再得到进一步的进展,我在这里稍为讲几点:

(一)在演艺方面,随着广东省具规模的文化设施纷纷落成,三地演艺团体的交流演出日益频繁,大大拓展了演艺团体的活动空间,促进了三地演艺文化、艺术和人才交流,丰富了人民的文化生活。CEPA持续构建的框架,更加为有意进入内地的港澳表演团体和中介组织带来新机遇。广东省文化厅更提供了一个一站式的谘询服务点,着便利了港澳的文化机构。我期望未来五年,三地建立演艺交流网络,加强演艺节目、艺术节及节庆活动的合作,安排优秀的本土及国外艺术精品于三地巡演,共同合作委约艺术创作、建立艺术品牌,促进三地表演艺术的发展。

(二)三地合建的「粤港澳文化资讯网」过去一年有效地发布丰富的文化活动资讯予三地市民。同时,资讯网亦有效推动三地的文化活动,今次我们进行了深入的讨论,以后会继续完善「资讯网」的内容和版面设计以及加强宣传,进一步提升这系统的效用。在售票系统的合作方面,我期望在跨境购票的安排上,可尽快有突破性的进展。

(三)在博物馆网络的发展、文物及文化遗产发掘、保护与推广全面合作方面,三地文物艺术品的交流展览丰富了三地人民的文化生活,

其中包括「东西汇流－粤港澳文物大展」及其他不同专题的绘画展。此外，三地又就「非物质文化遗产」的调查、研究、保护、申报和教育推广等方面加强合作。我们今日又决定合作开展对岭南画派的研究，以传承岭南文化。

（四）三地公共图书馆数字化联网帮助读者进行书目检索；去年于三地四馆举办以「岁月的回忆」为题的粤港深澳图片展，加深三地人民对历史和文化认识。展望未来五年，三地图书馆通过深入协作，在联合参考资讯服务、网上资源共建共享、图书馆业务资讯互通、人才培养、专题展览及推广阅读活动等方面，可以为三地市民提供更丰富、更优质的图书馆服务。

（五）三地文化部门于去年九月成功取得国家的支持，由中央向联合国教科文组织申请把粤剧列为「人类非物质文化遗产代表作」，以确立粤剧的文化地位，并借此机会把这独有的中国文化传播四海，我期望今年第四季会有好消息。今后我们会加紧三地粤剧在文博和演出方面的交流和合作，特别在推动观众拓展和粤剧教育方面，三地的业界可以进一步交流经验，激发新猷，为传承粤剧作出更大努力。

（六）三地就文化创意产业研究进行了理论层面的交流。在过去两年的会议上，我们亦提到了创意人才培养的合作。我知道今天有关小组就三地创意人才互换留驻的建议，达成了初步的共识，我期望这个先导性的安排可以深化三地合作，为共同创作，建立品牌，为携手把中华文化输到国际的目标，提供了稳健的基础。

我想特别一提的是，今天参与这个会议的不单是三地负责推动文化政策及发展的公职人员，亦有一众过去一直不辞劳苦、尽心竭力为文化艺术出力的非政府文化界代表及艺术工作者。三地文化发展合作，必须依赖艺术界的共同参与和努力，集思广益，才可以做得更好。三地政府一定会强化这个合作平台，为大家服务。

正如我开始时提及，今年一月国家发展改革委员会公布的《珠江三角洲地区改革发展规划纲要》，鼓励三地扩大合作，进行协商，共同编制区域合作规划。一会儿我们将签订的《粤港澳文化交流合作发展规划（2009－2013）》。这个发展规划正好配合《纲要》提出的方针，并且能充分捕捉了我们面前的机遇，反映了三地对文化领域上合作的殷切期望。在「一国两制」的原则下，粤港澳三方将真诚合作，在区域合作方面稳步向前推进。我们希望，这个规划会带动

大珠三角地区的文化事业整体得到更蓬勃的发展，区域的竞争力得以提升，人民有更丰富和多姿多彩的精神生活，三地社会的凝聚力得以增强。

西九文化区是香港对文化艺术基础建设的一项重大投资。西九文化区的建立不但丰富本地市民的文化生活素质，更有助于推动整个珠三角的文化艺术事业的发展，为珠三角的文化界和普罗大众构建另一个参与文化艺术的平台。

早前，各位就粤、港、澳三地在大型文化建设工程的规模与发展方面可如何合作，如何配合，进行了初步探讨和交流。鉴于西九文化区计划具有开创性的意义，我们将继续就这个议题，与粤澳的文化界别交流，商讨如何进一步透过它来促进粤港澳文化圈的发展，推动文化创意产业，培育人才，提升三地人民的文化生活素质。

我很高兴今日的会议取得良好的成绩。谢谢各位。

完

2009年2月20日（星期五）

香港时间18时55分